

# ແບບນຳເຊີງວ່າງາຮນິຫບັນດຸອ

## BOOK REVIEW

The Executive : Autocrat, Bureaucrat, Democrat : Jennings Eugene Emerson; New York; Harper & Row, 1962, 272 p.

เจน จ. เจนนิงส์ ຜູ້ແຕ່ງໜັງສອນນີ້ ເປັນຄາສຄຣາຈາຍທາງວິชาບວກຮຽກ ອູ້ມ ມາວິທາລັບແຫ່ງຮູ້ມືອນສະຫວຼອເມົາກາ ໄດ້ເຂັ້ມແຂງສື່ອເລີມນີ້ໂຄຍພິຈາງແນບທຬກຂອງ ນັກວິທາຂອງອົງກົດກໍາຮາຊາກາຮແລະອົງກົດກໍາຮາຊາກົງໃວ້ທີ່ມີຄວາມແມ່ນຸມ ແລະໂຄຍເພາະຍ່າງຍິ່ງ ໄດ້ເນັ້ນທີ່ເຫັນວ່າ ທີ່ເຫັນທີ່ເຫັນທີ່ເກີດຂຶ້ນແກ່ນັກວິທາໃນທາງຄ່າງ ຖ້າ ນັບຖືກົດເກົ່າຮ່າມຈາກ ຂອງມຸນຍໍ ສິ່ງແວກລົ້ມ ແລະກາຮກອບສົນອົງຂອງນັກວິທາກ່ອສິ່ງແຫດ້າ໌ ຂຶ້ງເຈັນນິ້ງສີ ເຫັນວ່າ ມີຄວາມສັບຊັບຊັ້ນແລະທຳໄຫ້ນັກວິທາເອງມີຄວາມເຂົ້າໃຈໃນທຬກຂອງຕົນໄມ້ຮັກເຈັນ ໂຄຍ-ເຫຼຸ້ນເອງເຈັນນິ້ງສີຈຶ່ງເສັນອົນເຂົ້າວິເຄຣະທີ່ໂຄຍມືອງ (theme) ຂອງເຂົ້າວ່າ ດ້ວຍແມ່ນຍ່າງ ກວ້າງ ແລ້ວ ນັກວິທາຈະກົດກອອຸ່ນສາມແບບ ກົດ autocrat, bureaucrat, ແລະ democrat ແລະວ່າການທີ່ນັກວິທາຈະໄຟ້ມີກອອຸ່ນປະເທດໃກນັ້ນກີ່ເນື່ອງຈາກດູກຄົງກ້ວຍແຮງກັນທາງຈົກວິທາ ແລະສິ່ງແວກລົ້ມ ຫາກດູກຄົງໃຫ້ມີຄວາມເຊື່ອໃນການໃຊ້ອ່ານາຈາກໄປກີ່ຈະເປັນປະເທດ autocratic ຫາກດູກຄົງໃຫ້ມີຄວາມເຊື່ອມັນໃນຮະເນີນແບບແພນຍ່າງເກົ່າງຄວັກຈົນນາງກວັງກົນໄປໆອໝ່າຍແລ້ວ ກີ່ຈະກົດກອອຸ່ນປະເທດ bureaucratic ແລະດ້າຫາກດູກຄົງໃຫ້ພິຈາລາເຫຼຸ້ມພົມຂອງຜູ້ວ່າມານ ຜູ້ໄກ ບັນກັນນັ້ນຈາ ພຣະພວກຫົວໝາກຮ່າຍສາກາຮແນມາກໄປແລ້ວກີ່ຈະກົາຍເປັນປະເທດ democrat ນັກວິທາ ທີ່ສາມແບບນີ້ ຄວັນມີຂໍ້ອົກຫົວໝ້ອຂ້ອໄຂໄດ້ເປົ້າຢືນແລະຂໍ້ເສີ່ຍຫົວໝ້ອຂ້ອເສີ່ຍເປົ້າຢືນກ້ວຍກັນທີ່ສັນ ເຈັນນິ້ງສີຈຶ່ງມີຄວາມເຫັນວ່າ ການທີ່ນັກວິທາຈະຮູ້ຈັກແບບທີ່ສາມແບບໄວ້ ແລ້ວຮູ້ຈັກປົງບັດໄທເປັນ

ทั้งสามแบบ ให้พอยต์และถูกกากตะเกะ หรือการที่จะสามารถใช้แบบทั้งสามให้กับกลิ่นชนให้ผลคืนนี้ย่อมเป็นความสำเร็จยังไงๆของนักบริหารผู้ดูแล

เนื่องจากในกรอบธินายแบบของนักบริหารทั้งสามแบบ รวมทั้งเหตุผลด้านปลาย อันเป็นที่มาของแบบต่างๆ และผลที่เกิดขึ้นเป็นไปในลักษณะเดียวกัน ผู้วิจารณ์จึงควรสรุป ข้อสำคัญของหนังสือเล่มนี้เป็นส่วนสำคัญของการแนะนำนักบริหารด้วย ดังท่อไปนี้

1) สภาพ (nature) ของนักบริหารเป็นไปอย่างสองแง่ (duality) ที่เป็นเช่นนี้ เมนนิสได้อธินายเหตุผลของเขาว่าในบทที่ ๒ ว่า เป็นเพราะการที่นักบริหารจะต้องควบคุม ปักครองโดยการบังคับบัญชา (control) และในเวลาเดียวกัน เขายังต้องรับใช้หรือบริการ (serve) รับคำสั่งนายเหนือขึ้นไปอีก หรือรับพั้งและเพชญอิทธิพลจากผู้ที่มีเสียงกระหายน้ำ เกื่อนความเป็นนักบริหารของเข้า เช่น แม้กระทั่งประธานาธิบดียังมีเสียงจากวัสดุสปา และเสียงประชาชน คันนี้นักบริหารจะสามารถปักครองคนให้ดี ก็ตัวการรับใช้ให้บริการดี (control by serving) และจะให้บริการให้ดีก็ตัวการปักครองดี (serve by controlling) สภาพสองแง่นี้จะต้องมีความพอดีกับธรรมการปฏิบัติของนักบริหารอยู่เสมอไป นักบริหารที่ต้องต้องเข้าใจในสภาพสองแง่นี้ของตน และจะไม่ลับແงหนึ่งเมืองไปอีกไป จนถูกเป็นเพียง control อย่างเดียว หรือ serve อย่างเดียว ถึงกว่านั้น เขายังต้องรู้วิธีการ รู้เวลา และรู้บุคคลที่ เขายังต้องให้บริการและบุคคลที่เขายังต้องปักครอง

2) เนื่องจากนักบริหารต้องเกี่ยวข้องกับผู้บังคับบัญชา และผู้ให้มั่งคั่งบัญชา และทั้งยังต้องเกี่ยวข้องกับบุคคลที่อยู่ในระดับเดียวกัน ทั้งภายในและภายนอกของคุณภาพ ผู้ แห่งหนังสือเล่มนี้ จึงได้เปรียบกับปฏิบัติของนักบริหารไว้ในบทที่ ๓ ว่าเป็นเรื่องของการ เด่นทางธรรม นักบริหารจะต้องรู้ว่า เมื่อต้องยืน (to stand up) เมื่อไรควรหลบด้วย (to crouch over) เมื่อไรควรส่งแรง (to thrust) เมื่อไรควรจะหลบแรงปะทะ (to parry) เมื่อ ไรควรก้าวไปข้างหน้า (to advance) และเมื่อไรควรถอย (to withdraw) ซึ่งทั้งหมดเป็นแรง กดจากเบื้องบน แรงดันจากเบื้องล่าง และแรงที่จากท้านข้างขวาด้านซ้ายกัน นักบริหารจะ ต้องรู้จักประมาณกำลังของตนที่จะต้องสู้กับแรงทั้งๆ ๆ เหล่านี้ นักบริหารที่ต้องห้ามไว

ให้เป็นสปริง ที่จะต่อหน้าเบ้า ผ่อนสอนผ่อนยาวย ท่อแรงกดแรงคันและแรงดึงดูด ฯ เพื่อให้ตอบและกระทำไปให้พอดีเหมาะสมพอๆ ไม่แรงเกินไป และไม่หย่อนเกินไป เพราะถ้าแข็งเกินไปก็จะหัก ไปไม่รอด แต่ถ้าหย่อนไปก็จะทำอะไรไม่เกิดผลเลย

3) หลังจากนี้ เย็นนี้ส์ ก็ได้หันมามีข่าวด้านหุ้นส่วน และการ ฝึกฝนอบรม และสั่งเวลาถัดมื้อที่เป็นผลทำให้เกิดลักษณะของสภาพจิตของทั้งสามแบบ โดย เย็นนี้ส์ ถือว่า มีผลทำให้เกิดลักษณะทั้งสามแบบอยู่ในวิวัฒนาการเหล่านี้ และนักบริหาร ทั้งที่ผ่านกระบวนการเหล่านี้มาก่อนย่าง แต่จะโน้มไปอย่างไกอย่างหนึ่งก็สุกแล้วว่าแรงที่มาจาก ทางใจจะมากกว่ากัน ในกรณี เย็นนี้ส์ได้ใช้ให้เห็นในบทที่ 4 ว่ามีลักษณะคล้ายและเป็นไป ท่านของทางเจริญเดินໂภช่องเด็ก คือ เมื่อยังเป็นทารกอยู่ เด็กอย่างจะให้อะไรก็ร้องขึ้นมา พ่อ แม่ที่ห้องวิ่งเข้าหาเข้ารับใช้ เพื่อไม่พอยาจะได้ร้องขอมาโดยไม่คำนึงว่าจะดูกหรือผิด เช่นนี้ ทำให้เกิดสำนึกรู้สึกเองว่า ตนสำคัญมากเหมือนกับเป็นศูนย์กลางของทั้งหมด พฤติกรรม ดังนี้มีลักษณะคล้าย ๆ กับ autoocrat ครันเมื่อเด็กเก็บโภชั้นมาจะต้องการอะไรก็ไม่ได้อย่าง ใจไปทุกอย่าง เพราะจะต้องขัดกับผลประโยชน์ของพ่อแม่และผู้ใหญ่อีก ซึ่งจะต้องอบรม เด็กให้สามารถใช้ตัวเองน้อยลงไปและให้ทำกิจกรรมเบื้องต้น ตามกฎตามเกณฑ์ ซึ่งเด็ก จะต้องทำตามพฤษกิจการที่ยังนี้ มีลักษณะคล้ายกับ bureaucrat ครันเมื่อเด็กโภชั้น เด็กจะ รู้จักเอาใจผู้ใหญ่ ปรึกษาเพื่อขอความเห็นผู้ใหญ่ และแบ่งความรับผิดชอบจากผู้ใหญ่ ซึ่ง พฤติกรรมดังนี้จะมีลักษณะคล้าย democrat ด้วย

ในสังคมกีฬาเดียวกัน ขั้นแรกเมื่อเป็นสังคมเด็กๆ autocrat ถ้าจะกระทำการใดๆ ก็ได้ ครันเมื่อสังคมใหญ่ขึ้นและซับซ้อนขึ้น กันเกี่ยวมิอาจรับผิดชอบไปได้ จึงต้องหันเข้า หากฎเกณฑ์เป็น bureaucrat และในสังคมที่ซับซ้อนนี้ มติของคนส่วนใหญ่เป็นสิ่งสำคัญ เป็นเหตุให้นักบริหารต้องรับผิดชอบความเห็นของคนหลายฝ่าย และมีลักษณะเป็น democrat มากขึ้น

เมื่อกล่าวถึงสภาพแห่งวิวัฒนาการของสังคมที่เป็นผลทำให้เกิดนักบริหารทั้งสาม แบบแล้ว เย็นนี้ส์ก็ให้กล่าวอธิบายถึงแบบ 3 แบบนี้ไว้โดยพิสดารในบทที่ 5,6,7 อันจะ

พอสรุปได้ว่า นักบริหารจำพวก “autocrat” นั้น มีลักษณะเด่นที่ว่าเอง (self) เป็นสำคัญ จะทำอะไรก็ใช้อำนาจเป็นเครื่องมือ คือมี power impulse และมักจะเป็นผลทำให้ไม่ค่อยเข้าใจพึงพอใจ และบางทีก็บันปั่นปางห่า แต่ไม่ค่อยจะสังสรรค์หรือให้เกียรติให้คนอื่นเห็นเท่าไหร่ ก็จะเป็นที่ alone และเป็นที่ efficiency ในกระบวนการ แต่ท้องการขยายอิทธิพลของตัวไปกว่าบริการทั่วๆ ที่จะทำให้ ส่วนพวก “bureaucrat” นั้น ท้องการความเป็นระเบียบ (systematic) เป็นใหญ่ มีความท้องการให้เป็นไปตามระเบียบแบบแผนโดยเคร่งครัด คือมี order impulse จะทำอะไรก็รอมั่นคงไว้ (caution) และจะพึงระวังเบียบไว้ก่อน สำหรับคนเองนั้นขอให้มีสถานะที่จะสั่งการให้ก็พอแล้ว และก็มักยกเหตุผลทางระเบียบการขึ้นเป็นเหตุผลในการบริหารมากกว่าที่จะยกตัวเองเป็นจุดเด่น สำหรับพวกที่สามก็คือ พวก democrat นั้น เย็นนิ่งส่วนใหญ่เป็นพวกใจกว้าง ที่อยู่กลุ่ม (group) เป็นใหญ่กว่าตัวเอง และระเบียบแบบแผน จะดำเนินการบริหารสืบต่อภารกิจมั่นคงทำไปในนามของกลุ่ม เพราะท้องการที่จะให้เกิดความร่วมใจและเกื้อหนุนกันให้แข็งแกร่ง คือมี love หรือ sharing impulse ในการบริหารงานนั้นก็จะเน้นหนักไปที่ทำให้เกิดความเข้าใจอันดีกันเสียก่อน และมีความต้องการให้เกิดผลงานจากการที่คนได้รับความนิยมเป็นข้อใหญ่ใจความ

ในการดำเนินงานบริหารของนักบริหารทั้งสามจำพวกนี้ เย็นนิ่งส์เห็นว่า ไม่มีนักบริหารผู้ประสบความสำเร็จนอกใจจะเป็นใช้อยู่แบบเดียวทดลองไปให้ แต่จะต้องพยายามผสมกัณกสิน หรือใช้ให้ถูกกาลเทศะ เสมือนกับการเป็นนักกายกรรมคังกัล่าวแล้วในข้อ 2

4) ในบทสุกด้วยคือบทที่ 8 นั้น เย็นนิ่งส์ได้ใช้ให้เห็นว่าความยากลำบากของนักบริหารที่จะปรับตัวให้เข้ากับเหตุการณ์เนื่องให้เป็นผลที่ทำให้เกิดความเครียด (strain) ในทางประสาทและจิตใจของนักบริหารในทุกทาง โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากการที่จะต้องรับผิดชอบและจะต้องกังวลใจ (anxiety) ต่อแรงกดดันต่างๆ ที่มาจากการเมืองบ้านและเมืองล่างทั้งกล่าวแล้ว สิ่งที่เขากล่าวสนใจที่ไป อาจจะได้รับการต่อต้าน หรือการไม่สนับสนุนจากผู้เกี่ยวข้องทั้งนายและผู้ได้บังคับบัญชา หรือผู้มีฐานะที่คุ้มกัน ดังนั้น สิ่งที่เข้าจะสามารถยืนหยัดก่อความกังวลใจนี้ให้ก่อให้เมื่อสามารถรู้จักปฏิบัติกันให้พอกวนการจะทดสอบผลลัพธ์จากความชุ่ง

ยกเหล่านี้ โดย (1) *to rationalize* กือเชื่อมั่น (convince) ว่า ทัวเข้าใจว่าสิ่งที่เขาทำ นั้นถูกแล้ว (2) *to deny* กือไม่ยอมรับเหตุการณ์ที่จะเกิดขึ้น (3) *to drown it in activity* กือ ทำทัวให้ยุ่งอยู่กับงาน และไม่ห่วงต่อเรื่องหรือปฏิกริยา ที่จะเกิดขึ้น (4) *to withdraw* นั้นคือถอนทัวออกจากเหตุการณ์ เช่น มองให้คนอื่นทำไปหรือเลื่อนเวลา (เก็บเข้าลื้นชัก) ลืมไปเลย

เมื่อดึงตอนนี้ เย็นนึงสังเคราะห์สรุปว่า นักบริหารที่จะต้องมีความยืดหยุ่น (flexibility) ใน การ คำนึงงาน และทักษิณ แต่ทั้งนี้มิได้หมายความว่าไม่มีหลักหรือ เหตุการณ์ใดๆ นักบริหารที่ต้องมีการพ่อนสันฝ่อนยา แต่ก็ยังมีความหนักแน่น (firm) ในวิธีการ การมี flexibility ไม่ได้แสดงถึงความอ่อนแย แต่ตรงกันข้ามกับเป็นการแสดงถึง ความเป็นผู้ใหญ่ (maturity) นักบริหารที่มีความยืดหยุ่นจะสามารถทำทัวให้เข้ากับเหตุการณ์ ได้ด้วย เมื่อไกควรจะแสดงเป็น autocrat เมื่อไกควรเป็น bureaucrat และเมื่อไกควรเป็น democrat และในที่สุด เมื่อไกควรจะนำแบบทั้งสามเข้ามาผสมกันให้ได้สักส่วน

ในความเห็นของผู้วิจารณ์เห็นว่า หนังสือเล่นนี้มีสาระเป็นที่น่าสนใจ ไม่น้อยเดียวยิ่งสำหรับการศึกษาบทบาทและวิธีการวางแผนและถูกถือเป็นของนักบริหาร ไทย-เฉพาะอย่างยิ่งสำหรับการพิจารณาบทบาทของนักบริหารไทยเรา ซึ่งกำลังมีความสนใจ วิเคราะห์กันในทางวิชาการมากขึ้นในขณะนี้ รวมทั้งการที่จะพิจารณาเปรียบเทียบกับการ ปกครองของไทยเราซึ่งท่านผู้อ่านก็คงจะเห็นว่ามีส่วนคล้ายคลึงกับกรณีที่เย็นนึงส์ได้ ยกมาพูดในหลายกรณี และหากจะให้เป็นที่เข้าใจแนวคิดของเย็นนึงส์มากขึ้นอีก ผู้สนใจ ก็อาจหาอ่านได้จากข้อเขียนคล้ายคลึงกันที่เย็นนึงส์เขียนไว้ก่อนหน้านี้ในหนังสือ The Anatomy of Leadership.

ข้อที่อ้าง ผู้วิจารณ์มีความเห็นว่า แบบการเขียน (style) และการจัดเรื่อง (organize) ของเย็นนึงส์เป็นไปโดยไม่สูงกว่าทั่วๆ ทั่วไป ให้สุ่มสำคัญของเรื่องหลายอย่าง ที่ควรจะรวมอยู่ด้วยกันหรือไม่ก็ต้องจะจัดเรียงอยู่ทั่วไป และบางทีก็กล่าวขอไปบอก ขอเบิกมากเกินไป โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในการที่เย็นนึงส์มักจะชอบยกตัวอย่างของบุคคล

สำคัญ ๆ ในทางการเมืองและประวัติศาสตร์หลายท้องถิ่นมากกว่า ว่า อยู่โดยไม่ได้มีการอธิบายให้เห็นชัดว่าในกรณีนี้ ๆ เขา มีพฤติกรรมอย่างไร ทำให้อคติคิดว่าเป็นเรื่องของกล่าวอ้างซึ่งกันเหล่านี้แท้เพียงด้อย ๆ คือเป็นการกล่าว ณ passing ในลักษณะความประจุใจ โถยมีลักษณะเป็นความประทับใจ (impressionistic) ของเยนนิงส์ เท่านั้น มากกว่าการที่จะสนใจลักษณะไปถึงบทบาทของคนเหล่านั้น

อย่างไรก็ตาม ผู้วิจารณ์เห็นว่า เยนนิงส์เป็นผู้ที่คงจะได้มีประสบการณ์ในทางปฏิบัติ หรือได้พบได้เห็นการบริหารมาจากการดูแลพาราณนาได้หลายแห่ง แต่ก็มีเหตุผลเปรียบเทียบซึ่งกันดำเนินข้อโต้แย้งของเขาก็คือพอยใช้ รวมทั้งสามารถทั้งคัพท์ในมี ขึ้นมาใช้เรียกพฤติกรรมแบบแบล็ค ๆ ของนักบริหารได้อย่างน่าพึงหลายคำ เช่นคำว่า Bu-reactor, Democratur และ Neurocrat เป็นอาทิ ซึ่งหากหันผู้อ่านสนใจก็จะหาอ่านได้

จากห้องสมุดของสถาบันพัฒนารัฐศาสตร์ โถยกุจกุล  
I 21  
J 54

ลิวิลล์กร ดุจิตกุล